


MENU À LA CARTE

RESTAURACJA FABRYCZNA



ZUPY / SOUPS

Zupa dnia / Soup of the day	16 zł
Rosół drobiowy / Chicken broth ^{1.} marchewka / natka pietruszki / makaron / carrot / parsley / noodles	19 zł
Zupa gulaszowa Fabrykanta / Fabrykant goulash soup ^{9.} mięso wołowe od lokalnego hodowcy ze Stramnicy / beef from a local farmer in Stramnica	32 zł
Krem z białych warzyw / Cream soup of white vegetables  ^{1.} kalafior / białe szparagi / oliwa pietruszkowa / focaccia / cauliflower / white asparagus parsley-infused olive oil / VEGGIE focaccia bread stick	26 zł

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

Grillowany filet z kurczaka / Grilled chicken fillet ^{1. 3. 7. 16.} puree z marchewki z rokitnikiem / groszek cukrowy / arancini -kulki ryżowe z mozzarellą carrot puree with sea buckthorn / sugar snap peas / arancini – rice balls stuffed with mozzarella	52 zł
Polędwiczka wieprzowa / Pork tenderloin ^{1. 7. 16.} kruszonka z suszonych pomidorów / puree ziemniaczane / brokuł / sos kurkowy sun-dried tomato crumble / potato puree / broccoli / chanterelle sauce	62 zł
Dorsz polędwica / Cod fillet ^{1. 7. 16.} sos szczawiowo-szpinakowy / puree ziemniaczane ze szczypiorkiem / cukinia sorrel and spinach sauce / potato puree with chives / courgette	65 zł

SALAITY / MAKARONY / SALADS / PASTA

Cesar / Caesar salad ^{1. 7. 10. 16.} sałata rzymska / grillowana pierś z kurczaka / pomidorki koktajlowe / pieczony boczek / parmigiano reggiano grzanki z focacci / romaine lettuce / grilled chicken breast / cherry tomatoes / roasted bacon / parmigiano reggiano / focaccia croutons	45 zł
Makaron tagliatelle / Tagliatelle pasta   ^{1. 3. 9. 12. 14.} krewetki / seler naciowy / pomidorki / kapary / rukola / oliwa chili prawns / celery / tomatoes / capers / rocket salad / chilli-infused olive oil	56 zł

DANIA DLA DZIECI / DISHES FOR CHILDREN

Nuggetsy z kurczaka / Chicken nuggets ^{1. 3. 7. 16.} puree ziemniaczane / mizeria / potato puree / cucumber salad	35 zł
Spaghetti bolognese ^{1.} sos pomidorowy / mięso drobiowe / tomato sauce / poultry	32 zł

DESER


Ciasto czekoladowe zapiekane na konfiturze truskawkowej / Chocolate Strawberry Jam Cake ^{1. 7. 16.}	25 zł
Naleśniki lub gofr / Pancakes or waffle ^{1. 7. 16.} serek waniliowy / frużelina wiśniowa / vanilla cheese / cherry jam	24 zł

MENU À LA CARTE

RESTAURACJA FABRYCZNA





ZUPY / SUPPEN

Zupa dnia / Suppe des Tages	16 zł
Rosół drobiowy / Hühnerbrühe 1. marchewka / natka pietruszki / Karotten / Petersilie	19 zł
Zupa gulaszowa Fabrykanta / Gulaschsuppe des Fabrikanten 9. mięso wołowe od lokalnego hodowcy ze Stramnicy / Rindfleisch vom Bauer aus Stramnica	32 zł
Krem z białych warzyw / Creme von weißem Gemüse  1. kalafior / białe szparagi / oliwa pietruszkowa / focaccia / Blumenkohl / weißer Spargel / Petersilienöl Focaccia-Finger VEGE	26 zł

DANIA GŁÓWNE / HAUPTGERICHTE

Grillowany filet z kurczaka / Gegrilltes Hähnchenfilet 1. 3. 7. 16. puree z marchewki z rokitnikiem / groszek cukrowy / arancini -kulki ryżowe z mozzarellą Karottenpüree mit Sanddorn / Zuckerschoten / Arancini – Reisbällchen mit Mozzarella	52 zł
Polędwiczka wieprzowa / Schweinefilet 1. 7. 16. kruszonka z suszonych pomidorów / puree ziemniaczane / brokuł / sos kurkowy Streusel aus sonngetrockneten Tomaten / Kartoffelpüree mit Meerrettich / Brokkoli / Pfifferlingssauce	62 zł
Dorsz polędwica / Kabeljaufilet 1. 7. 16. sos szczawiowo-szpinakowy / puree ziemniaczane ze szczypiorkiem / cukinia Sauerampfer- und Spinatsauce / Kartoffelpüree mit Schnittlauch / Zucchini	65 zł

SALATY / MAKARONY / SALATE / PASTA

Cesar / Caesar salad 1. 7. 10. 16. sałata rzymska / grillowana pierś z kurczaka / pomidorki koktajlowe / pieczony boczek / parmigiano reggiano grzanki z focacci / Römersalat / gegrillte Hähnchenbrust / Kirschtomaten / gebratener Speck / Parmigiano Reggiano / Focaccia Croutons	45 zł
Makaron tagliatelle / Tagliatelle   1. 3. 9. 12. 14. krewetki / seler naciowy / pomidorki / kapary / rukola / oliwa chili Garnelen / Lauchsellerie / Tomaten / Kapern / Rucola / Chiliöl	56 zł

DANIA DLA DZIECI / KINDERGERICHTE

Nuggetsy z kurczaka / Hähnchennuggets 1. 3. 7. 16. puree ziemniaczane / mizeria / Kartoffelpüree / Gurkesalat	35 zł
Spaghetti bolognese 1. sos pomidorowy / mięso drobiowe / Tomatensauce / Geflügelfleisch	32 zł

DESER / DESSERT

Ciasto czekoladowe zapiekane na konfiturze truskawkowej / Schokokuchen mit Erdbeeren 1. 7. 16.	25 zł
Naleśniki lub gofr / Pancakes or waffle serek waniliowy / frużelina wiśniowa / Vanillekäse / Kirschkonfitüre	24 zł

PIZZA

PIZZA KLASYCZNY WARSZTAT / PIZZA CLASSIC WORKSHOP	35 zł
pomidory / mozzarella / pecorino / rukola / tomatoes / mozzarella / pecorino / rocket	
PIZZA FABRYKANTA Z SALAMI / FABRYKANT PIZZA WITH SALAMI	39 zł
pomidory / mozzarella / salami / rukola / tomatoes / mozzarella / salami / rocket	
PIZZA WYTWÓRNIA PARMEŃSKA / PARMA FACTORY PIZZA	42 zł
szynka parmeńska / pomidory koktajlowe / mozzarella / rukola / czarne oliwki / parma ham / cherry tomatoes / mozzarella / rocket / black olives	
PIZZA BROKUŁ I SPÓŁKA / BROCCOLI AND CO. PIZZA	41 zł
pomidory / mozzarella / kurczak / brokuł / prażony słonecznik / kukurydza / tomatoes / mozzarella cheese / chicken / broccoli / roasted sunflower seeds / corn	

BURGERY/ BURGERS

BURGER KLASYCZNY RZEMIEŚLNIK / ARTISAN CLASSIC BURGER	45 zł
wołowina / boczek / sałata / ogórek konserwowy / pomidor / cebula czerwona sos miodowo – musztardowy / beef / bacon / lettuce / pickle / tomato / red onion / honey-mustard sauce	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / COMES WITH BELGIAN FRIES	50 zł
BURGER VEGE MANUFAKTURA / MANUFACTURED VEGGIE BURGER	38 zł
fasola / konfitura z pomidora / sałata / ogórek konserwowy / cebula czerwona / majonez wegański / beans / tomato jam / lettuce / pickle / red onion / vegan mayonnaise	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / COMES WITH BELGIAN FRIES	43 zł
BURGER RESORTOWY CHEDDAR / DEPARTMENTAL CHEDDAR BURGER	48 zł
wołowina / sałata / ogórek konserwowy / pomidor / cebula czerwona / sos cheddar / beef / lettuce / pickle / tomato / red onion / cheddar sauce	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / MIT BELGISCHEN POMMES	53 zł

DANIA BAROWE / BAR DISHES

Zupa gulaszowa Fabrykanta / Fabrykant goulash soup 1.	32 zł
mięso wołowe od lokalnego hodowcy ze Stramnicy / beef from a local farmer in Stramnica	
Nachos 1, 3, 7, 16.	25 zł
sos serowy Cheddar / Cheddar-Sauce	

ALERGENY / ALLERGENS

1. Gluten 2. Skorupiaki / shellfish 3. Jaja i produkty pochodne / eggs 4. Ryby i produkty pochodne / fish 5. Orzeszki ziemne (archidowe) / peanuts 6. Soja i produkty pochodne / soya 7. Mleko i produkty pochodne / milk 8. Orzechy z drzew orzechowych / nuts 9. Seler i produkty pochodne / celery 10. Gorczyca i produkty pochodne / mustard 11. Nasiona sezamu i produkty pochodne / sesame 12. Dwutlenek siarki / sulphur dioxide 13. Łubin / lupine 14. Mięczaki / molluscs 15. Miód / honey 16. Laktoza / lactose 17. Chili

MENU À LA CARTE

RESTAURACJA FABRYCZNA



PIZZA

PIZZA KLASYCZNY WARSZTAT / PIZZA KLASSIK-WERKSTATT	35 zł
pomidory / mozzarella / pecorino / rukola / Tomaten / Mozzarella / Pecorino / Rucola	
PIZZA FABRYKANTA Z SALAMI / DIE PIZZA DES FABRIKANTEN MIT SALAMI	39 zł
pomidory / mozzarella / salami / świeża bazylija / Tomaten / Mozzarella / Salami / frisches Basilikum	
PIZZA WYTWÓRNIA PARMEŃSKA / FABRIK	42 zł
szynka parmeńska / pomidory koktajlowe / mozzarella / rukola / czarne oliwki / Parmaschinken / Kirschtomaten / Mozzarella Rucola / Schwarze Oliven	
PIZZA BROKUŁ I SPÓŁKA / PIZZA BROKKOLI UND GESELLSCHAFTER	41 zł
pomidory / mozzarella / kurczak / brokuł / prażony słonecznik / kukurydza / Tomaten / Mozzarella / Hähnchen Brokkoli / geröstete Sonnenblumenkerne / Mais	

BURGERY/ BURGERS

BURGER KLASYCZNY RZEMIEŚLNIK / BURGER KLASSISCHER HANDWERKER	45 zł
wołowina / boczek / sałata / ogórek konserwowy / pomidor / cebula czerwona / sos miodowo – musztardowy / Rindfleisch / Speck / Salat / Gurke / Tomate / rote Zwiebel / Honig - Senf-Sauce	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / MIT BELGISCHEN POMMES	50 zł
BURGER VEGE MANUFAKTURA / VEGGIE-BURGER MANUFAKTUR	38 zł
fasola / konfitura z pomidora / sałata / ogórek konserwowy / cebula czerwona / majonez wegański / Bohnen / Tomatenmarmelade Salat / eingemachte Gurke / rote Zwiebel / vegane Mayonnaise	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / MIT BELGISCHEN POMMES	43 zł
BURGER RESORTOWY CHEDDAR / RESSORT CHEDDAR-BURGER	48 zł
wołowina / sałata / ogórek konserwowy / pomidor / cebula czerwona / sos cheddar / Rindfleisch / Salat / eingemachte Gurke Tomate / rote Zwiebeln / Cheddar-Sauce	
W ZESTAWIE Z FRYTKAMI BELGIJSKIMI / MIT BELGISCHEN POMMES	53 zł

DANIA BAROWE / BAR-GERICHTE

Zupa gulaszowa Fabrykanta / Gulaschsuppe des Fabrikanten 1.	32 zł
mięso wołowe od lokalnego hodowcy ze Stramnicy / Rindfleisch vom Bauer aus Stramnica	
Nachos 1. 3. 7. 16.	25 zł
sos serowy Cheddar / cheese sauce	

ALERGENY / ALLERGENE

1. Gluten
2. Skorupiaki / Krustentiere
3. Jaja i produkty pochodne / Eier
4. Ryby i produkty pochodne / Fisch
5. Orzeszki ziemne (archidowe) / Erdnüsse
6. Soja i produkty pochodne / soja
7. Mleko i produkty pochodne / Milch
8. Orzechy z drzew orzechowych / Nüsse
9. Seler i produkty pochodne / Staudensellerie
10. Gorczyca i produkty pochodne / Senf
11. Nasiona sezamu i produkty pochodne / Sesam
12. Dwutlenek siarki / Schwefeldioxid
13. Łubin / Muscheln
14. Mięczaki / Mollusken
15. Miód / Honig
16. Laktoza / Latose
17. Chili